

2204

КОММУНИСТ
Г. Ереван

24 мая 1980 г.

К 75-летию со дня
рождения М. Шолохова

Великий русский писатель



Выступая на XXII съезде КПСС, Михаил Александрович Шолохов сказал: «Я за то, чтобы у писателя kloктала горячая кровь, когда он пишет, я за то, чтобы лицо его белело от сдерживаемой ненависти к врагу, когда он пишет о нем, и чтобы писатель смеялся и плакал вместе с героем, которого он любит и который ему дорог».

Эти слова могли бы стать эпиграфом ко всему творчеству М. А. Шолохова — академика, лауреата Ленинской, Государственных и Нобелевской премий, Героя Социалистического Труда. Поистине «клокочет горячая кровь» во всех его книгах — «Донских рассказах», «Тихом Доне», «Поднятой целине», «Они сражались за Родину», «Судьбе человека», в его публицистике. Читатель смеется и плачет, любит и ненавидит вместе с героями этих книг. Вот почему произведения Шолохова завоевали мировую известность. «Из советских писателей мне нравится Шолохов», — признавал сэр Эрнест Хемингуэй. «Особенно велики мои симпатии к творчеству Шолохова. Я считаю его одним из лучших писателей мира», — говорил известный английский писатель Чарльз Перси Сноу.

Примечательно, что Шолохов стал первым советским писателем, получившим на родине Шекспира почетную ученую степень доктора наук, и вторым русским писателем, удостоенным этой высокой чести после И. С. Тургенева.

В произведениях Шолохова воплощены мудрость, справедливость, поэтичность народного мышления, гуманизм целой исторической эпохи — от Великой Октябрьской социалистической революции до наших дней. Глубоко народное творчество Шолохова открыло всему миру советского человека, его душевную красоту, высокие нравственные чувства — патриотизм, верность коммунистическим идеалам.

К. Федин сравнивал биографию Шолохова с руслом многоводной реки. И действительно, на долю автора «Тихого Дона» выпало одно из самых бурных и глубоких течений эпохи. Он родился в год первой русской революции, может, поэтому и все его творчество пронизано революционным пафосом, боевым духом, а потому обжигает сердца читателей. Его родная донская станица Вешенская, как и толстовская Ясная Поляна, давно уже стала местом паломничества — свиде-

тельство народного признания писателя.

«Главная книга» Шолохова — роман-эпопея «Тихий Дон» поставила его в ряд с великими русскими писателями — Достоевским, Толстым, Горьким. «В «Тихом Доне», — говорил А. Толстой, — Шолохов развернул эпическое, насыщенное запашками земли, живописное полотно из жизни донского казачества. Но это не ограничивает большую тему романа: «Тихий Дон» по языку, сердечности, человечности, пластичности — произведение общерусское, национальное, народное».

Логическим продолжением «Тихого Дона» явился роман Шолохова «Поднятая целина». Но теперь в центре внимания художника — изображение новых людей — коммунистов села, поднимающих вековую целину на казачьей земле и строивших новую жизнь.

Я был на фронте, когда в 1943 — 1944 годах в «Правде» и «Красной звезде» печатались главы романа Шолохова «Они сражались за Родину». Помню, как из рук бойцов переходили эти номера газет. «Меня интересует участь простых людей на войне», — говорил Шолохов. Об одном из них он поведал в рас-

сказе «Судьба человека», получившем мировую известность. По силе эмоционального воздействия и психологической глубине «Судьбу человека» сравнивают с повестью Э. Хемингуэя «Старик и море».

Произведения М. Шолохова переведены на многие языки народов мира. Он самый «читабельный» советский писатель. Все крупные произведения Шолохова переведены и на армянский язык. В 1949 — 1951 годах был издан в четырех томах роман «Тихий Дон» в переводе А. Мазмания. Неоднократно издавался роман «Поднятая целина» в переводе М. Армена и А. Арутюняна.

М. Шолохов — подлинный писатель-интернационалист. Он проявляет живой интерес и к армянской истории, культуре и литературе. В 1954 году, когда отмечалось 125-летие со дня рождения соратника Чернышевского — М. Налбандяна, Шолохов прислал телеграмму: «Русский народ глубоко чтит имя Михаила Налбандяна — выдающегося просветителя армянского народа, пламенного борца за счастье трудового народа, революционного демократа, единомышленника Белинского и Чернышев-

ского, Герцена и Огарева. Армянин по национальности, он был моим земляком, и я склоняю голову над прахом великого сына армянского народа...»

Ростовский писатель и журналист М. Андриасов в книге «Сын Тихого Дона» (М., 1969), рассказывает о своей беседе с Шолоховым. Речь шла об Ав. Исаакяне. Михаил Александрович сказал: «Аветик Исаакян, один из тех немногих писателей, к кому пришло самое большое признание, — признание народа. Великий поэт, он писал так, как живет и борется его родной народ, — горячо, страстно... Если любит — так беззаветно, самоотверженно».

В библиотеке М. Шолохова есть однотомник избранных произведений Варпета с дарственной надписью: «Самому замечательному и любимому писателю, автору чарующего меня, бессмертного «Тихого Дона». В статье «Михаил Шолохов» (1956) Ав. Исаакян дал высокую оценку этому роману: «Его гениальный эпический роман «Тихий Дон», отображающий нашу великую эпоху, — одно из самых значительных произведений всех времен, и мы, насколько не преувеличивая, ставим этот роман рядом с

«Войной и миром» Льва Толстого».

М. Шолохов — один из тех выдающихся русских писателей, чье творчество оказало и оказывает благотворное воздействие на развитие многонациональной советской литературы. Особенно это касается романа «Поднятая целина», явившегося своего рода идейно-эстетическим «ориентиром» для многих писателей, обрашавшихся к теме коллективизации деревни, в том числе и для нашего Назири Зарьяна — автора романа «Адаван». В письме к М. Шолохову от 10 января 1955 года он говорил: «Мы воспитаны на русском гуманизме, начиная от Пушкина и до Горького и Шолохова...»

Гурген Борян назвал М. Шолохова «великим Сеятелем» и «сказочным мастером-гончаром, вылепившим ту чудотворную чашу, от одного прикосновения к которой человек становится сильным физически и духовно, не боящимся даже спора с богами».

И мы гордимся тем, что являемся современниками этого великого Сеятеля-гончарника и Мастера слова.

С. ДАРОНЯН,
доктор филологических наук, профессор.